

# MODERN LANGUAGES

French, German, Spanish, Italian, Portuguese  
and other Languages (Open Category)

## Beau Sejour Theatre

**Monday 20th March to Tuesday 21st March 2023**

Executive Officer: Mrs Anna Lisa Detassis  
Tel: 01481 714909 Mobile: 07911 752398 Email: info@accent.gg

**Secondary, School Years 7-13 and Adults**  
on **Monday 20th March at 7pm**

**Infant and Junior Schools**  
on **Tuesday 21st March at 9am - 12.30pm and 1.30pm - 4.30pm**

### ADJUDICATORS:

**FRENCH:** Mrs Catherine Le Pelley **GERMAN:** Mrs Gaby Betley

**SPANISH:** Mr Santiago Oliver Chamorro **ITALIAN:** Mrs Antonietta Beebe

**PORTUGUESE:** Mrs Michaela Cerciello Rega

**OPEN CATEGORY:** Mrs Sasha Kazantseva Miller, Mrs Naoko Mauger, Ms Evita Bormane

**MONDAY 20th MARCH**

**EVENING SESSION 7pm**

**Secondary School Years 7-13 and Adults**

### FRENCH CLASSES

#### Class 306

#### UNDER 12 YEARS

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. Lilah Armsden | La Poupée Malade |
|------------------|------------------|

#### Class 307

#### UNDER 13 YEARS

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1. Harriete Guille     | Mon Copain Charlie |
| 2. Isabella Powis      | Le Pélican         |
| 3. Felicity Ferbrache  | Le Pélican         |
| 4. Suzanna Meinke      | Le Pélican         |
| 5. Flossie Glynn-Riley | Mon Copain Charlie |

#### Class 308

#### UNDER 14 YEARS

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Isabel Whitford | La Trompe De L'éléphant |
| 2. Eloise Groves   | La Trompe De L'éléphant |

**Class 309**  
**UNDER 15 YEARS**

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Evie Le Prevost       | Je suis une enfant des fées |
| 2. Mary-Anne Chamberlain | Je suis une enfant des fées |
| 3. Jasmine Dival         | Je suis une enfant des fées |

**Class 314**  
**UNDER 13 YEARS**  
**CHORAL VERSE SPEAKING, "Own Choice"**

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1. The Ladies College L4 | Piece to be advised |
|--------------------------|---------------------|

**Class 317**  
**UNDER 16 YEARS - DUOLOGUE**

- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Lea Phillips & Charlotte Greggs | Lex Deux Sorcières by C. Albaut |
|------------------------------------|---------------------------------|

**Class 319**  
**ADULTS RECITATION – PROSE OR POETRY**

- |                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Geoffrey Mahy      | Passage de Verlaine by Paul Valéry |
| 2. Anna Lisa Detassis | Le Cancre by Jacques Prévert       |
| 3. David Bastable     | Piece to be advised                |

**Class 320**  
**ADULTS PREPARED READING – PROSE OR POETRY**

- |                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| 1. Joy Liggett  | Demain dès L'aube by Victor Hugo |
| 2. John Gallopp | Papillon                         |

**Class 325**  
**FRENCH SONG for schools or other Youth Groups**  
**14 AND UNDER 18**

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Guernsey Girls Choir | Il est bel et bon by Passereau |
|-------------------------|--------------------------------|

**Class 327**  
**FRENCH SONG – solo or duet – "Own Choice"**  
**UNDER 18**

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Lexie Taylor             | Le secret by Gabriel Faure |
| 2. Hannah Chambers          | Habanera by Bizet          |
| 3. Naomi Kewell             | Habanera by Bizet          |
| 4. Sophie de Carteret       | Après un rêve by Faure     |
| 5. Genevieve Evans Chausson | Le Colibri                 |

**Class 328**

**FRENCH SONG for adults – solo or duet “Own Choice”**

1. Lindsey Veillard Hymne à l’amour

**GERMAN CLASSES**

**Class 332**

**UNDER 12 YEARS, GERMAN RECITATION, “Own Choice”**

1. The Ladies College L4 Piece to be advised

**Class 333**

**UNDER 18 YEARS, GERMAN RECITATION or SONG, “Own Choice”**

1. Ollie Purdue Widmung by Schumann

**Class 334**

**ADULTS RECITATION OR READING OF PROSE, POETRY OR SONG**

1. Anna Lisa Detassis Sie liebten sich beiden – Heinrich Heine

**SPANISH CLASSES**

**Class 335b**

**UNDER 14 YEARS, SPANISH RECITATION or SONG, “Own Choice”**

1. Amelie Arends Se equivocó la paloma by Rafael Alberti  
2. Ladies College Upper 4 Spanish Song to be advised

**Class 336**

**ADULTS, RECITATION OR READING OF PROSE OR POETRY**

1. Viviane Roques Para mi corazón - Pablo Neruda  
2. Anna Lisa Detassis Te amo - Pablo Neruda

**ITALIAN CLASSES**

**Class 337b**

**ITALIAN RECITATION or SONG, “Own Choice”**

1. Archie Purdue Amarilli by Cacini  
2. Madeleine Vaudin Quela fiamma by Conti

### **Class 338**

#### **ADULTS, RECITATION OR READING OF PROSE OR POETRY OR SONG**

1. Hubert Nicolle Mare (Giovanni Pascoli)
2. Sandra Marte-Dunn Piece to be advised
3. Inés García Zafra E ti vengo a cercare (Franco Battiato)
4. Accent Language School Group 1 Il Cielo e' di tutti (Gianni Rodari)  
Victoria Sloan, David Bastable,  
Lynne Wood, Chloe Taylor
5. Marcel Marquis Piece to be advised
6. Accent Language School Group 2 Fratelli D'Italia (Goffredo Mameli)  
Chrys Lalli, Andy Sloan,  
Paula Dale, Aude Regnard

### **OPEN CATEGORY**

Any other language not listed above (except for English)

### **Class 341**

#### **UNDER 18, RECITATION OR SONG, INDIVIDUALS AND GROUPS, "Own Choice"**

1. David Torode Journey by Kotaro Takamura
2. Sydney Mahy Risurusu Koriso by Kitahara Hokushu
3. Harry Swain 2 Billion Lightyears of Loneliness

### **Class 342**

#### **ADULTS - RECITATION OR SONG, INDIVIDUALS AND GROUPS, "Own Choice"**

1. Jane Martine The misty moon of spring -  
Japanese traditional song by Oboro Zukiyo
2. Mo Ismail Kellon Aandon Siyarat ("Everyone has a car")  
by Elias Rahbani - Arabic
3. Anna Lisa Detassis The Birch (Береза) by Sergei Yesenin - Russian

## **TUESDAY 21st MARCH MORNING SESSION 9am-12.30pm**

### **Infant and Junior Schools**

### **FRENCH CLASSES**

#### **Class 312**

#### **Under 9 Choral Verse Speaking, "Own Choice"**

1. Vale Primary School – Infant French Club Le Petit Monstre

### **Class 313**

#### **Under 13 Choral Verse Speaking, "Own Choice"**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Blanchelande College Junieur School (6MB) | Les Couleurs by Clare Seccombe |
| 2. Blanchelande College Junieur School (6MA) | J'ai faim! By Clare Seccombe   |
| 3. Vale Primary School - Junior French Club  | Que mets-tu dans ta soupe?     |

### **Class 322**

#### **FRENCH SONG**

#### **for Schools or other Youth Groups – Under 9, "Own Choice"**

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Melrose Junior Remove Class | Les animaux                 |
| 2. Melrose Form 1 Class        | Où se trouve mon parapluie? |
| 3. Melrose Form 2 Class        | Une souris verte            |

### **Class 323**

#### **FRENCH SONG**

#### **for schools or other Youth Groups – Under 9, "Own Choice"**

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Melrose Form 3 Class                         | V'là L'bon Vent       |
| 2. Beechwood School - year 6                    | Ma petite Île         |
| 3. Blanchelande College Junieur School (year 5) | Un Bon Chocolat Chaud |

### **Class 301**

#### **UNDER 7 YEARS**

#### **Either Le Chèvre Magique or Le Zoo**

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Alex Latimer              | Le Zoo            |
| 2. Afrin Bhavigadda          | La Chèvre Magique |
| 3. Jamie Davies              | La Chèvre Magique |
| 4. Amelie Thornton De Mauroy | La Chèvre Magique |
| 5. Elise Corner              | Le Zoo            |
| 6. Blair Niven               | Le Zoo            |
| 7. Martine Dye               | Le Zoo            |
| 8. Shi Qi Dai (Dee Dee)      | La Chèvre Magique |

### **Class 302**

#### **UNDER 8 YEARS**

#### **Either L'Éléphant se douche or Quelle Heure est-il?**

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Geoffrey Dye       | Quelle Heure est-il? |
| 2. Maxime La Masurier | L'Éléphant           |

### **Class 303**

#### **UNDER 9 YEARS OLD**

#### **Either La Mouche Qui Louche or Tout Doux**

- |                |           |
|----------------|-----------|
| 1. Isla Bretel | Tout Doux |
|----------------|-----------|

### **Class 304**

#### **UNDER 10 YEARS**

**Either Au Zoo or Sur Son Petit Cheval Gris**

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Oliver Blundell     | Au Zoo                    |
| 2. Genevieve Wu        | Au Zoo                    |
| 3. Fionn Maher         | Au Zoo                    |
| 4. Kaylee Bezuidenhout | Sur Son Petit Cheval Gris |
| 5. Angharad Wakelin    | Au Zoo                    |
| 6. Amelia Hughes       | Au Zoo                    |
| 7. Lara Slater         | Au Zoo                    |
| 8. Rory Le Cheminant   | Au Zoo                    |
| 9. Rosie Mauger        | Au Zoo                    |

### **Class 305**

#### **UNDER 11 YEARS**

**Either Conversation or Olivier**

- |                        |              |
|------------------------|--------------|
| 1. Reya Dixon          | Conversation |
| 2. Jasmine Osborne     | Conversation |
| 3. Jazzy Le Cheminant  | Conversation |
| 4. Adele Hickling      | Conversation |
| 5. Amelia Hann         | Conversation |
| 6. Artem Odnovolov     | Conversation |
| 7. Chloe Norman        | Conversation |
| 8. Evelyn Hill-Tout    | Conversation |
| 9. Hunter Le Patourel  | Conversation |
| 10. Marcus Chanter     | Conversation |
| 11. Maya Dittmar       | Conversation |
| 12. Melody Turberville | Conversation |
| 13. Rocco Elliott      | Conversation |
| 14. Siannah Le Tissier | Conversation |
| 15. Zara De Saumarez   | Conversation |

**TUESDAY 21st MARCH      AFTERNOON SESSION 1.30pm-4pm**

### **GERMAN CLASSES**

#### **Class 332**

#### **UNDER 12 YEARS**

**GERMAN RECITATION, "Own Choice"**

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1. Luna Beth Barone | Piece to be advised |
| 2. Luna Beth Barone | Piece to be advised |
| 3. Ronya Ruzzon     | Liebe Sonne         |
| 4. Afrin Bhavigadda | das Gesicht         |

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 5. Audrey Harwood-Jones | ein Gedicht               |
| 6. Lily Simms Barnes    | Mein kleiner Kuschetteddy |
| 7. Geoffrey Dye         | Bunte Blumen              |
| 8. Anthony McNab        | das Gesicht               |
| 9. Elise Corner         | Mein kleiner Kuschetteddy |
| 10. Anders Wolf Wilen   | Liebe Sonne               |

**Class 332a**

**UNDER 12 GERMAN SONG OR CHORAL RECITATION**

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Accent Language School | Alle Meine Entchen |
|---------------------------|--------------------|

**SPANISH CLASSES**

**Class 335**

**UNDER 12 SPANISH RECITATION, "Own Choice"**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. Valentina Arends | El Gallo Despertador by Gloria Fuertes |
|---------------------|--|

**ITALIAN CLASSES**

**Class 337**

**UNDER 12 ITALIAN RECITATION, "Own Choice"**

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. Geoffrey Dye  | Filastrocca dei numeri |
| 2. Lucas Gaspar  | Il pulcino             |
| 3. Zachary Cohen | La primavera           |

**Class 337a**

**UNDER 12, ITALIAN SONG OR CHORAL RECITATION, "Own Choice"**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Beechwood Italian Club<br>School Year 3-5 | L'Arca di Noe |
|--|---------------|

**PORTUGUESE CLASSES**

**Class 339**

**UNDER 12, PORTUGUESE RECITATION, "Own Choice"**

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1. Kaylee Bezuidenhout | Flores de Muitas Cores |
|------------------------|------------------------|

**Class 339a**

**UNDER 12, PORTUGUESE SONG OR CHORAL RECITATION**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Accent Language School | Sei de um ninho by Miguel Torga                |
| 2. Accent Language School | Ó Malhão, Malhão - Traditional Portuguese Song |